

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 21 (1903)
Heft: 375

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester „ 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonniert werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Abonnements:
Suisse: un an fr. 6.
2^e semestre „ 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Er erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Parait 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiazelle (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — General-Situation der 36 schweizerischen Emissionsbanken auf Ende jeder Woche des III. Quartals 1903. — Situation générale des 36 banques d'émission suisses à la fin de chaque semaine du III^e trimestre 1903. — Contrôle fédéral des ouvrages d'or et d'argent (Eidgenössische Gold- und Silberwarenkontrolle). — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Douanes: Iles Philippines. — Schiffsverkehr zwischen Nordamerika und Ostasien. — Die elektrischen Bahnen Deutschlands im Jahre 1902.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Zürich — Zurich — Zurigo

1903. 30. September. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **J. H. Heer & Co** in Altstetten, mit Filialen in Malaga (Spanien) und Freiburg i. B. (S. H. A. B. Nr. 48 vom 10. Februar 1902, pag. 189) — Gesellschafter: Johann Heinrich Heer und Fritz Heer — hat sich infolge Hinschiedes des letztern aufgelöst.

Johann Heinrich Heer, von und in Glarus und Riedern, in Altstetten, und Fridolin Heer, von und in Riedern (Glarus), haben unter der unveränderten Firma **J. H. Heer & Co** in Altstetten eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 15. Juni 1903 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der aufgelösten Kollektivgesellschaft übernimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist: Johann Heinrich Heer, und Kommanditär ist Fridolin Heer, welchem Einzelprokura erteilt ist, mit dem Betrage von Fr. 10,000 (Franken zehntausend). Weinexportgeschäft. Bahnhofstrasse 372. Die Firma erteilt ferner Einzel-Prokura an Carlos J. Krauel in Malaga (Spanien), und an Eduard Maercklin in Freiburg i. B., an welchen beiden Orten die Firma Zweigniederlassungen errichtet.

30. September. Die Firma **S. J. Bloch's Söhne** in Zürich II (S. H. A. B. Nr. 214 vom 30. Juli 1896, pag. 883) — Gesellschafter: Ignaz Bloch und Leopold Bloch — ist infolge Ablebens des Erstern und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen.

Leopold Bloch-Nordschild, von Zürich, in Zürich II, Sohn des Salomon J. Bloch, und Julius Bloch, von Zürich, in Zürich II, Sohn des Ignaz Bloch, haben unter der Firma **S. J. Bloch's Söhne** in Zürich II eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1903 ihren Anfang nehmen wird und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «S. J. Bloch's Söhne» übernimmt. Seidenwaren. Mythenstrasse 8.

30. September. Die Firma **Frau K. Widmer** in Höngg (S. H. A. B. Nr. 230 vom 11. August 1898, pag. 961) hat ihr Domizil und den Wohnort der Inhaberin und das Geschäftslokal nach Zürich III, Weststrasse 148 verlegt.

30. September. Die Firma **Jos. Peter** in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 62 vom 1. März 1898, pag. 253) verzogt als Natur des Geschäftes: Blumengeschäft und Landschaftsgärtnerei, und als Geschäftslokal: Seldengasse 41. Vom 1. Januar 1904 hinweg befindet sich das Geschäftslokal: Friedhof-Schwalmenackerstrasse.

30. September. Krankenkasse der Sektion Zürich des evang. Schulvereins der Schweiz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 199 vom 2. Juni 1900, pag. 799). Aus dem Vorstände dieser Genossenschaft sind ausgetreten: August Ammann, Ulrich Gut und Adrian Benz, und an deren Stelle gewählt worden: als Präsident Carl Jauch (bisher Beisitzer); als Aktuar Emil Bühler, Lehrer, von Wildberg, in Zürich III; und als Beisitzer Jakob Horacher, Lehrer, von Umikon (Aargau) in Zürich II, und Ferdinand Neeracher, Sekundarlehrer, von Bachs, in Gossau (Zürich). Der Präsident, beziehungsweise der Vizepräsident, zeichnet mit dem Aktuar oder dem Quästor zu zweien kollektiv.

30. September. Die Firma **H. Blatter-Hofmann** in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 361 vom 21. September 1903, pag. 1441) verzogt als Natur des Geschäftes lediglich: Betrieb der mechanischen Backsteinfabrik Dynhard.

30. September. Die Firma **A. Plüss & Cie, vorm. Simmler & Cie**, Information in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 36 vom 31. Januar 1902, pag. 141) hat ihr Geschäftslokal nummehr: Bahnhofstrasse 69, zur Trulle.

30. September. Die Firma **K. Kramer** in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 97 vom 23. März 1899, pag. 389) verzogt als Domizil, Wohnort des Inhabers und Geschäftslokal: Veltheim, Schaffhauserstrasse 250. Natur des Geschäftes: Metzgerei und Viehhandel.

30. September. Die Firma **Frau L. Langhardt** in Oerlikon (S. H. A. B. Nr. 395 vom 8. November 1902, pag. 1577) wird infolge Konkurses von Amtswegen gelöscht.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern.

1903. 1. Oktober. Die im Handelsregister von Bern eingetragene Käsegesellschaft **Oberlindach**, mit Sitz in Oberlindach (S. H. A. B. 1885, pag. 441, 1891, pag. 5, und 1893, pag. 762), hat in der Genossenschaftsversammlung vom 24. Juni 1901 am Platze des ausgetretenen Fritz Glauser als Präsident neu gewählt: Alfred König, von Deltswil, und in der Genossenschaftsversammlung vom 4. Mai 1903 als Mitbest. am Platze des verstorbenen Christian Lehmann: Christian Mürger, von Kirchlindach, beide in Oberlindach.

1. Oktober. Die im Handelsregister von Bern eingetragene Viehzucht-genossenschaft **Murzelen und Umgebung**, mit Sitz in Murzelen (S. H. A. B. 1893, pag. 217, und 1901, pag. 817) hat ihre Statuten revidiert, wodurch aber die publizierten Tatsachen nicht abgeändert werden. Der Vorstand besteht gegenwärtig aus: Emil Tschannen, von Wohlen, in Murzelen, als Präsident; Adolf Staub, von Wohlen, in Säriswil, als Vizepräsident; Ernst Balzli, von Bolligen, in Murzelen, als Kassier; Christen Schütz, von Wohlen, im Lochholz; Johann Staub, von Wohlen, im Berg; und Fritz Remund, von Wohlen, im Steinisberg, alle drei als Beisitzer; Johann Burkhard, von Schwarzhäuserp, in Murzelen, als Sekretär.

Bureau de Courtelary.

30 septembre. Edouard Gagnehin, Luc David Mathey, Henri-Humbert Mathey, de Tramelan-dessus, Charles Hofstetter, de Langnau, et Julien-Edouard Chatelain, de Tramelan-dessus, tous domiciliés en ce dernier lieu, ont constitué à Tramelan-dessus, sous la raison sociale **Mathey, Hofstetter & Cie**, une société en nom collectif qui commencera ses opérations le 1^{er} octobre 1903. Genre de commerce: Fabrication de montres.

Bureau Nidau.

30. September. Die Aktiengesellschaft **Spar- & Hilfskasse Madretsch**, mit Sitz in Madretsch (S. H. A. B. Nr. 274 vom 30. September 1896, pag. 1128), hat neue Statuten angesetzt, welche vom 22. Februar 1903 datieren. Darin ist die Dauer der Gesellschaft auf unbestimmte Zeit verlängert worden. Das Aktienkapital wurde auf Fr. 100,000 erhöht und ist ganz einbezahlt. Dasselbe besteht aus 600 Inhaberaktien à Fr. 50 und 350 solchen à Fr. 200. Als weiteres Organ für die von der Gesellschaft ausgebenen Bekanntmachungen ist das hiesige Amtshaus bezeichnet worden. Die übrigen Eintragungen, soweit sie nicht abgeändert wurden, bleiben bestehen.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère).

1903. 30. septembre. Le chef de la maison **Louis Uldry**, à Vuippens, est Louis Uldry, fils de Dominique, originaire de Fribourg, domicilié à Vuippens. Genre de commerce: Exploitation de l'auberge de la Maison de Ville de Vuippens. Etablissement et bureau: au village.

Bureau de Fribourg.

30 septembre. Le chef de la maison **Maria Uldry-Zahn**, à Fribourg, est Maria, née Zahn, femme de Joseph Uldry, de St-Ours, domiciliée à Fribourg. Genre de commerce: Exploitation du Café de la Couronne, Rue des Forgerons.

30 septembre. La succursale de la maison «**Otto Kirchhoff**» à Berne, établie à Fribourg, sous la raison **Otto Kirchhoff**, successeur d'Aug. Eggis (E. o. s. du c. 1891, n^o 155, page 630), est radiée ensuite du décès du titulaire.

30 septembre. Le chef de la maison **L. Von der Weid**, ancienne maison **Otto Kirchhoff**, à Fribourg, est Léon Von der Weid, de Fribourg, y domicilié. Genre de commerce: Magasin de musique et d'instruments de musique. Bureau: Rue de Lausanne n^o 33. Léon Von der Weid est expressément autorisé par l'héritière de la maison **Otto Kirchhoff** à se servir de cette raison comme adjonction.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten.

1903. 28. September. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweiz. Accumulatorenwerke Tribelhorn A. G.**, mit Sitz in Olten (S. H. A. B. 1900, pag. 415) hat in ihrer Generalversammlung vom 31. Juli 1903 ihre Statuten abgeändert wie folgt. Das bisher bestandene Aktienkapital per Fr. 400,000 wird in der Weise auf Fr. 200,000 reduziert, indem die ausgegebenen Aktien von Fr. 1000 auf Fr. 500 abgestempelt werden. Sodann tritt eine Wiedererhöhung des Aktienkapitals auf die ursprünglichen Fr. 400,000 ein, durch Ausgabe von Prioritätsaktien im Betrage von Fr. 200,000, eingeteilt in zwei Serien von je zweihundert unter sich gleichberechtigte Prioritätsaktien à Fr. 500, wobei dem Verwaltungsrat das Recht eingeräumt ist, das Prioritätsaktienkapital ganz oder zur Hälfte in dem ihm geeignet scheinenden Zeitpunkt zur Emission zu bringen und die Zeichnungsbedingungen festzustellen. Die erste Serie des Prioritätsaktienkapitals mit Fr. 100,000 ist bereits vollständig gezeichnet und voll einbezahlt. Die Zahl der Mitglieder des Verwaltungsrates ist ferner erhöht worden. Diese Behörde besteht nun aus 5—7 Mitgliedern. Die Vertretungsbefugnis nach aussen hat keine Aenderung erfahren, und es sind auch die übrigen Punkte der Publikation vom 19. März 1900 unverändert geblieben.

Schaffhausen — Schaffhouse — Schaffusa

1903. 30. September. In dem Verein unter dem Namen **Römisch-katholische Genossenschaft Schaffhausen und Umgebung** in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 72 vom 27. Februar 1900, pag. 292) ist der Kassier des Kirchenstandes, Carl Riester, Halnermeister, von seiner Stelle zurückgetreten und daher dessen Unterschrift erloschen. An Stelle desselben wurde zum Kassier des Kirchenstandes gewählt Emil Bigger, von Vilters (St. Gallen), in Schaffhausen, welcher kollektiv mit dem Präsidenten und Aktuar des Kirchenstandes namens des Vereins die verbindliche Unterschrift führt.

Appenzel A.-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzello est.

1903. 29. September. Inhaber der Firma **J. Stehrenberger Metzger** in Herisau ist Jacob Stehrenberger, von Bussnang-Trütschen (Thurgau), wohn-

haft in Herisau. Natur des Geschäftes: Metzgerei und Wursterei. Geschäftslokal: Bachstrasse z. Sonnen.

29. September. Inhaber der Firma Robert Knellwolf in Hundwil ist Robert Knellwolf, von Herisau, wohnhaft in Hundwil. Natur des Geschäftes: Käseerei und Molkenhandlung. Geschäftslokal: Bifang Nr. 2258.

29. September. Inhaber der Firma Carl Ruckstuhl in Trogen ist Carl Ruckstuhl, von Braunau (Thurgau), wohnhaft in Trogen. Natur des Geschäftes: Bäckerei und Konditorei. Geschäftslokal: Oberdorf Nr. 42.

29. September. Inhaber der Firma Johannes Sturzenegger in Trogen ist Johannes Sturzenegger, von und in Trogen. Natur des Geschäftes: Papeterie und Buchbinderei. Geschäftslokal: Halde Nr. 132 a.

29. September. Inhaber der Firma Josua Waldburger in Waldstatt ist Josua Waldburger, von Teufen, wohnhaft in Waldstatt. Natur des Geschäftes: Landwirtschaft und Zimmererei. Geschäftslokal: Haarschwande Nr. 100.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1903. 29. September. Als Direktor der Aktiengesellschaft Gaswerk Bischofszell in Bischofszell (S. H. A. B. Nr. 328 vom 8. September 1902 pag. 1310) ist Richard Dunkel ausgetreten und seine Unterschrift erloschen. An seine Stelle wurde gewählt Emil Kundert-Beutner, von und in Bischofszell, welcher die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führt.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Echallens.

1903. 28. September. Le chef de la maison Fanny Mayor, à Oulens, est Fanny, fille d'Henri Rod, veuve d'Auguste Mayor, d'Oulens, y demeurant.

29. septembre. Les raisons suivantes sont radiées d'office ensuite de décès de leurs chefs:

1^o Ls Zarbrugg dit Despont, à Echallens (F. o. s. du c. du 4 juin 1901, n^o 127, page 517).

2^o Auguste Mayor, à Oulens (F. o. s. du c. du 29 septembre 1898, n^o 272, page 1437).

Bureau de Vevey.

28. septembre. La raison Agnès Dost, à La Rouvenaz-Montreux (F. o. s. du c. du 6 mars 1883, n^o 32, page 242), a cessé d'exister par suite de remise de commerce à Emile Dost, à Montreux, qui en reprend l'actif et le passif.

28. septembre. Le chef de la maison Emil Dost, à Montreux, est Emile Frédéric, fils de Frédéric-Auguste Dost, de Gruna, près Chamnitz (Saxe), domicilié à La Rouvenaz-Montreux (commune du Châtellard), qui reprend l'actif et le passif de la maison Agnès Dost. Genre de commerce: Papeterie, vanille, tabacs et cigares. Magasin: Grand Rue n^o 40, à Montreux.

30. septembre. La maison H. Martignoni, à Montreux (F. o. s. du c. du 5 octobre 1899, n^o 311, page 1254), est radiée d'office ensuite de la faillite du chef de la maison.

Nemeburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel.

1903. 30. septembre. La maison Emile Isoz, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 22 mai 1883, n^o 74, page 596), est radiée ensuite du décès de son chef. L'actif et le passif sont repris par la maison Blanche Isoz, successeur de Emile Isoz.

Le chef de la maison Blanche Isoz, successeur de Emile Isoz, à Neuchâtel, est Blanche Isoz, de Chateau d'Oex (Vaud), domiciliée à Neuchâtel. Cette maison reprend l'actif et le passif de la maison «Emile Isoz», à Neuchâtel, radiée. Genre de commerce: Tabacs, cigares, cigarettes, articles pour fumeurs. Bureaux et magasins Place Alexis-Marie Piaget et Rue de l'Hôtel de Ville, n^o 4.

General-Situation der 36 schweizerischen Emissionsbanken

auf Ende jeder Woche des III. Quartals 1903.

SITUATION GÉNÉRALE DES 36 BANQUES D'ÉMISSION SUISSES

A LA FIN DE CHAQUE SEMAINE DU III^e TRIMESTRE 1903.

1903		Emission	Ausgewiesene Zirkulation	Effektive Zirkulation	Noten-Reserve	Ungedekte Zirkulation	Gesetzliche Bardeckung (40% der Zirkulation)	Verfügbare Barschaft	Total Barvorrat	Noten anderer Emissionsbanken	Billets d'autres banques d'émission	Uebrigende Kassa bestände	Autres valeurs en caisse	Verhältnis des Barvorrats zu der effektiven Zirkulation	Proportion entre l'actif en espèces et la circulation effective	1903
		Emission	Circulation accusée	Circulation effective	Billets en réserve	Circulation non couverte	Couverture légale (40% de la circulation)	Encaisse disponible	Encaisse totale							
A. Der 22 Banken mit Kantonalgantantie.																
A. Des 22 banques avec garantie du canton.																
Zahlen in Tausenden Franken.																
Chiffres en milliers de francs.																
Prozente																
Juli	4.	133,870	120,724	123,615	13,755	47,115	52,289	23,211	75,500	8,109	1,877	1,877	61.6	juillet	4.	
"	11.	135,355	129,926	120,144	15,811	48,892	51,971	24,281	76,252	9,782	1,252	63.5	"	11.		
"	18.	135,889	129,142	121,712	14,777	45,299	51,657	24,756	76,413	7,430	1,092	62.8	"	18.		
"	25.	133,283	128,706	120,254	13,029	44,156	51,482	24,616	76,098	8,452	1,088	68.3	"	25.		
August	1.	133,133	129,795	123,091	10,042	49,446	51,919	21,726	73,645	6,704	1,038	59.8	août	1.		
"	8.	133,119	129,088	121,499	11,620	47,273	51,636	22,590	74,226	7,589	1,005	61.1	"	8.		
"	15.	132,809	128,792	119,615	13,194	44,868	51,517	23,730	75,247	9,177	1,264	62.6	"	15.		
"	22.	132,553	127,761	118,512	14,041	41,302	51,104	26,106	77,210	9,249	1,178	65.1	"	22.		
"	29.	131,718	128,345	121,259	10,459	43,632	51,337	26,290	77,627	7,086	1,087	64.0	"	29.		
September	5.	131,673	128,129	119,791	11,882	42,681	51,252	25,858	77,110	8,388	978	63.5	septembre	5.		
"	12.	131,301	127,225	118,988	12,313	40,654	50,890	27,444	78,384	8,237	1,190	66.3	"	12.		
"	19.	131,058	126,772	117,507	13,551	39,512	50,708	27,387	77,995	9,265	996	66.4	"	19.		
"	26.	134,401	128,997	121,772	12,629	44,079	51,599	25,094	77,698	7,225	1,073	63.3	"	26.		
Durchschnitt		133,328	129,723	120,520	12,808	44,108	51,490	24,923	76,412	8,203	1,124	63.4	Moyenne			
Maxima		136,870	130,724	123,091	15,811	49,446	52,289	27,444	78,384	9,782	1,877	66.4	Maxima			
Minima		131,058	126,772	117,507	10,042	39,512	50,708	21,726	73,645	6,704	978	59.8	Minima			
B. Der 10 Banken mit Wertschriften-Deckung.																
B. Des 10 banques avec garantie par dépôt de titres.																
Juli	4.	20,936	20,304	18,774	2,162	8,566	8,122	2,086	10,208	1,530	971	54.4	juillet	4.		
"	11.	20,935	20,301	18,816	2,119	8,647	8,120	2,049	10,169	1,455	869	54.0	"	11.		
"	18.	20,838	20,158	18,342	2,496	8,138	8,063	2,141	10,204	1,816	767	56.6	"	18.		
"	25.	20,491	19,979	18,080	2,461	7,777	7,992	2,261	10,253	1,949	850	56.8	"	25.		
August	1.	20,444	19,958	18,412	2,032	8,101	7,983	2,323	10,311	1,546	842	56.0	août	1.		
"	8.	20,444	19,944	17,960	2,484	7,666	7,976	2,318	10,294	1,931	833	57.3	"	8.		
"	15.	20,444	19,946	18,256	2,188	7,971	7,978	2,307	10,285	1,690	974	56.3	"	15.		
"	22.	20,351	19,832	17,864	2,487	7,290	7,938	2,641	10,574	1,968	891	59.1	"	22.		
"	29.	20,323	19,792	17,259	8,064	6,661	7,917	2,671	10,508	2,538	796	61.4	"	29.		
September	5.	20,296	19,793	18,094	2,202	7,602	7,917	2,585	10,492	1,699	884	58.0	septembre	5.		
"	12.	20,282	19,797	17,965	2,317	7,399	7,919	2,647	10,566	1,832	726	58.8	"	12.		
"	19.	20,190	19,700	17,985	2,205	7,400	7,880	2,705	10,585	1,715	818	58.9	"	19.		
"	26.	20,771	20,049	18,390	2,381	8,503	8,020	1,867	9,887	1,859	923	53.3	"	26.		
Durchschnitt		20,519	19,965	18,165	2,354	7,825	7,986	2,354	10,340	1,800	857	56.9	Moyenne			
Maxima		20,936	20,304	18,816	8,064	8,647	8,122	2,705	10,598	2,538	974	61.4	Maxima			
Minima		20,190	19,700	17,259	2,032	6,661	7,880	1,867	9,887	1,455	726	53.3	Minima			
C. Der 4 Banken mit Wechselportefeuille-Deckung.																
C. Des 4 banques avec garantie par nantissement du portefeuille d'effets de change.																
Juli	4.	69,600	68,551	66,081	8,519	33,513	27,420	5,148	32,568	2,470	206	49.3	juillet	4.		
"	11.	69,330	68,589	66,859	2,971	33,763	27,556	5,240	32,596	2,030	271	49.1	"	11.		
"	18.	69,180	67,558	64,528	4,804	32,014	27,028	5,289	32,512	3,282	290	50.2	"	18.		
"	25.	68,190	67,325	64,578	3,502	32,901	26,830	5,047	31,977	2,447	270	48.7	"	25.		
August	1.	68,025	67,513	65,203	2,822	32,828	27,005	5,370	32,375	2,810	279	49.7	août	1.		
"	8.	68,025	67,418	65,427	2,698	33,027	26,965	5,435	32,400	1,986	189	49.5	"	8.		
"	15.	68,025	67,365	65,442	2,588	32,203	26,946	5,295	32,239	1,923	674	50.3	"	15.		
"	22.	67,776	66,869	64,534	3,241	31,424	26,743	5,682	32,110	2,395	227	51.3	"	22.		
"	29.	67,455	66,822	65,203	2,247	32,774	26,729	5,705	32,434	1,614	183	48.7	"	29.		
September	5.	67,355	66,929	64,999	2,486	32,978	26,772	5,419	32,191	2,060	549	49.6	septembre	5.		
"	12.	67,305	66,902	64,529	2,776	31,438	26,761	5,382	32,093	2,373	422	51.3	"	12.		
"	19.	67,255	66,892	63,535	3,402	30,505	26,557	5,788	33,345	2,639	194	52.2	"	19.		
"	26.	70,300	67,541	65,238	5,062	31,938	27,016	6,239	33,255	2,303	180	61.0	"	26.		
Durchschnitt		68,289	67,351	65,073	2,316	32,899	26,941	5,744	32,684	2,278	320	50.2	Moyenne			
Maxima		70,800	68,551	66,859	5,062	33,763	27,420	6,239	33,645	3,282	674	53.2	Maxima			
Minima		67,255	66,892	63,535	2,247	30,505	26,557	5,047	31,977	1,614	180	49.1	Minima			

Contrôle fédéral des ouvrages d'or et d'argent.

Poinçonnement du mois de septembre 1903.

Bureaux	Boîtes de montres d'or (pièces)	Boîtes de montres d'argent (pièces)	Total
1. Bienne	2,514	33,886	36,400
2. Chaux-de-Fonds	35,635	5,169	40,804
3. Delémont	—	8,969	8,969
4. Fleurier	507	9,745	10,252
5. Genève	1,483	11,326	12,809
6. Granges (Soleure)	101	33,179	33,280
7. Locle	6,138	6,124	12,262
8. Neuchâtel	—	1,294	1,294
9. Noirmont	875	34,863	35,738
10. Porrentruy	—	14,181	14,181
11. St-Imier	878	14,888	15,766
12. Schaffhouse	—	6,408	6,408
13. Yverdon	—	31,088	31,088
Total	48,971	211,085	259,156

Bienne, le 1^{er} octobre 1903.

Bureau fédéral des métaux d'or et d'argent.

Edig. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

Nr. 16411. — 29. September 1903, 8 Uhr.

Gebrüder Quidort, Fabrikanten,
Winterthur (Schweiz).

Pharmazeutische Produkte



Nr. 16412. — 29. September 1903, 6 Uhr.

Paul Moser & Co, Fabrikanten,
Biel (Schweiz).

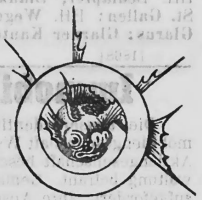
Uhrwerke, Uhrgehäuse, Zifferblätter und Etuis.

Ishitza V

Nr. 16413. — 30. September 1903, 10 h.

Georges Favre-Jacot & Co,
fabricants,
Locle (Suisse).

Montres et parties de montres.



Nr. 16414. — 30. September 1903, 12 h.

J. Déhon, fabricant,
Brenets (Suisse).

Montres et parties de montres.
ARDENTE

Nr. 16415. — 30. September 1903, 12 h.

Courvoisier frères, fabricants,
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Mouvements, boîtes et cadrans
de montres.



Nr. 16416. — 30. September 1903, 12 h.

G. V. Malpas, fabricant,
Dôle (France).

Produits chimiques.



Nr. 16417. — 30. September 1903, 5 h.

Achille Hirsch, Vigilant Watch Manufactory, fabricant,
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

BIG FOUR SPECIAL

Nr. 16418. — 1. Oktober 1903, 8 Uhr.

Eckardt & Co, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Fabrik,
Herdecke b. Hagen i. W. (Deutschland).

Schaufeln, Spaten, Hacken, Stösser, Kratzen,
Schieber, Kohlenöffel aus Stahlblech, gepresst,
und Rüsterbleche.

(Uebersetzung von Nr. 12574 von Eckardt, Sondermann & Co,
Gesellschaft mit beschränkter Haftung.)



Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Zölle — Douanes.

Des Philippines. — *Factures.* On ne saurait trop insister sur l'importance qu'il y a à dresser régulièrement les factures. Voici à ce sujet quelques extraits des règlements douaniers philippins que publie le *Moniteur officiel du commerce* dans son dernier numéro: 1^o chaque colis doit être spécifié dans la facture, avec ses marques et numéros; 2^o le contenu de chaque colis doit être indiqué en détail, avec, en regard, le prix de vente au lieu d'expédition; 3^o si le contenu d'un colis tombe sous diverses classifications, le poids des marchandises rentrant dans chacune d'elles doit être indiqué dans la facture et non pas le poids global de tout le ballot (il serait, en effet, impossible aux agents de la douane d'aller ouvrir des centaines de paquets, pour classer le contenu, le peser et l'estimer séparément); 4^o les poids déclarés doivent comprendre la boîte ou les papiers qui contiennent les articles (en effet, l'emballage intérieur n'est pas déduit à la douane et paie le même droit que le contenu); 5^o l'emballage extérieur, caisse, haril, etc., est déduit; aussi la tare nette et le poids brut doivent-ils être inscrits sur la facture aussi bien que sur le colis lui-même; 6^o les factures doivent toujours être envoyées en triple exemplaire, dont deux pour la douane et un pour le destinataire. En un mot, la facture mise entre les mains des agents du fisc doit contenir toutes les indications requises au sujet des marchandises, pour éviter qu'on doive aller chercher le colis au milieu des milliers d'autres qui encombreront les entrepôts.

Verschiedenes — Divers.

Schiffahrtsverkehr zwischen Nordamerika und Ostasien. Die ausserordentliche Zunahme der politischen und wirtschaftlichen Interessen der Vereinigten Staaten in Ostasien während der letzten Jahre hat, einem Berichte des deutschen Generalkonsulats in Yokohama zufolge, eine ständige Vermehrung des Personen- und Güterverkehrs zwischen Nordamerika und China-Japan zur Folge gehabt. Um dem hierdurch verursachten Bedürfnis nach Transportmitteln Rechnung zu tragen, haben zum Teil die bestehenden Dampfschiffgesellschaften ihren Betrieb erweitert, zum Teil sind aber auch neue Schifffahrtslinien ins Leben gerufen. Gerade in letzter Zeit ist in der Erweiterung der Schiffsverbindungen zwischen Amerika und Ostasien eine besondere Rührigkeit zu bemerken.

Zunächst hat die Pacific Mail Steamship Company, die in Verbindung mit einer anderen amerikanischen und einer japanischen Gesellschaft den Verkehr zwischen Japan und San Francisco über Honolulu monopolisiert, schon vor einiger Zeit ihre älteren Dampfer durch zwei neue, mit allem Komfort ausgestattete Doppelschraubendampfer von etwa 12,000 Tons Bruttogehalt, die «Korea» und «Siberia», ersetzt. Ausserdem soll die gedachte Gesellschaft noch zwei weitere im Bau begriffene Dampfer ähnlicher Art und Grösse angekauft haben, die gleichfalls auf der Linie China-Japan — San Francisco Verwendung finden sollen. Eine zweite grosse Linie zwischen Amerika und Ostasien will die «Great Northern Steamship Company of the United States» einrichten. Die Gesellschaft, die drei grosse Eisenbahnen in Amerika besitzt, lässt gegenwärtig auf einer Werft an der Ostküste der Vereinigten Staaten zwei Dampfer bauen, von denen der eine, die «Minnesota», bereits vor einiger Zeit vom Stapel gelaufen ist und Anfang nächsten Jahres in Dienst gestellt werden soll.

Eine weitere neue Erscheinung im Schiffsverkehr zwischen Nordamerika und Ostasien ist endlich die American Asiatic Steamship Company. Diese Gesellschaft unterhält seit dem Ende v. J. einen etwa monatlichen Verkehr von New York durch den Suezkanal nach Singapore, Manila, Hongkong, Schanghai, Fuchow, Amoy, Nagasaki, Moji, Kobe und Yokohama. Das Grundkapital beträgt zunächst 1/2 Million Dollar (Gold). Die Gesellschaft besitzt noch keine eigenen Dampfer, sondern chartert solche für jede einzelne Reise.

— **Die elektrischen Bahnen Deutschlands im Jahre 1902.** Die «Elektrotechnische Zeitschrift» gibt eine Statistik der elektrischen Bahnen Deutschlands im Jahre 1902, der wir die folgenden Angaben entnehmen:

Die Zunahme der Streckenlänge beträgt etwa 300 km, dazu kommen schätzungsweise etwa 400 km für die im Bau befindlichen Bahnen, so dass wahrscheinlich augenblicklich die Gesamtstreckenlänge rund 3800 km beträgt. Die Gesamtleistung der elektrischen Maschinen ist wieder ganz erheblich, und zwar um mehr als 14 Prozent gestiegen.

Die Zunahme betrug mehr als 17% gegenüber dem vorhergehenden Jahre und die Leistung beläuft sich insgesamt auf rund 30,000 KW gegen 25,530 KW im Vorjahre. Welcher bedeutender Faktor im Verkehrsleben die elektrischen Bahnen im letzten Jahre geworden sind, zeigt sich ganz besonders in der Vermehrung des Wagenparks. Die Anzahl der Motorwagen beträgt jetzt rund 12,500 gegen 7300 im Vorjahre, die der Anhängerwagen rund 8000 gegen 5000 im Vorjahre, d. h. eine Zunahme von 60% beziehungsweise 60%.

Basler Lagerhausgesellschaft, Basel.

(1967)

Société des Hôtels National & Cygne, à MONTREUX.

Emission de fr. 1,200,000,
d'actions nouvelles de fr. 500 chacune

conformément aux décisions de
l'assemblée générale extraordinaire du 23 septembre 1903.

La présente émission est destinée à faire face aux dépenses nécessitées
par la construction du nouvel Hôtel „MONTREUX-PALACE“, à Montreux,
suivant plans dressés par M. l'architecte Jost, à Lausanne.

Les 2400 actions faisant l'objet de l'émission sont offertes en sous-
cription publique au pair du 5 au 15 octobre courant aux domiciles
suivants, où l'on peut se procurer les prospectus ainsi que les bulletins
de souscription:

Montreux:

Banque de Montreux.
William Cuénod & Co.
D. Miéville.

Lausanne:

Banque cantonale vaudoise.
Banque d'Escompte et de Dépôts.
Union vaudoise du Crédit.
Bory, Marion & Co.
Ch. Bugnion.
Charrière et Roguin.
Chavannes & Co.
Dubois frères.
Galland & Co.
Girardet, Brandebourg & Co.
Guye & Co.
G. Landis.
Leresche & Co.

Lausanne:

Ch. Masson & Co.
Morel-Marcel, Gunther & Co.
Ch. Schmidhauser & Co.
Tissot & Monneron.

Nyon:

Baup & Co.

Vevey:

Crédit du Léman.
Chavannes de Palézieux & Co.
Couvren & Co.
William Cuénod & Co.

Yverdon:

A. Piguet & Co.

Genève:

Banque de Genève.
D'Espine, Fatio & Co.

Il sera bonifié un intérêt de 5% aux souscripteurs d'actions pendant
la période de construction, soit dès l'époque des versements au 31 mai
1905.

MM. les porteurs d'actions anciennes sont avisés qu'un privilège
leur est réservé pour la souscription, à raison d'une action nouvelle
pour une action ancienne.

Si le nombre des titres souscrits dépasse celui de 2400, les sous-
criptions faites sans privilège seront réduites proportionnellement.

Montreux, le 1^{er} octobre 1903.

(1993)

Le conseil d'administration.

Usines Métallurgiques de Vallorbe.

Emprunt obligataire 4 1/2 %

Suivant plan d'amortissement, les obligations suivantes: Nos 337, 341,
377, 380, 425, 586, 617, 733, 837, 990, 1017 sorties au tirage, sont rem-
boursables à partir du 31 décembre 1903 aux domiciles suivants:

Banque d'Escompte et de Dépôts, à Lausanne,
MM. Chavannes, de Palézieux & Co., à Vevey,
Baup & Co., à Nyon et Vallorbe. (1991.)

Ces obligations cessent de porter intérêt à partir de la date du
31 décembre 1903.

Le conseil d'administration.

Société immobilière de l'Avenue de Rumine.

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extra-
ordinaire pour samedi, 17 octobre 1903, à 11 heures du matin, dans les
bureaux de M. Epitoux, architecte, à Lausanne.

Ordre du jour:

Augmentation du capital social.

Divers.

Lausanne, le 1^{er} octobre 1903.

Le conseil d'administration.

Email-Schilder, jeder Art und Grösse.

Spezialität: Reklame-Schilder, emailliert, für Industrielle, Strassen-
tafeln, Hausnummern etc., nach jeder Zeichnung und Grösse; verzinn-
te Bettflaschen, hygienische Fabrikspucknäpfe liefert in gediegener Ausführung
zu vorteilhaften Preisen prompt die (1772.)

Metallwarenfabrik Zug A.-G.,

Stanz- und Emailierwerke. — Verzinneri.

= Zu beziehen in allen einschlägigen Geschäften. =
Höchste Auszeichnungen an ersten Ausstellungen.

Rasche und regelmässige Sammelwagen von Antwerpen (von
Amerika etc.), Havre, London, Manchester, Bradford, Roubaix, Gent,
Bruxelles, Rotterdam, Amsterdam, Hamburg, Bremen, Berlin, Frankfurt,
Mannheim, Hagen, Köln etc. — Besorgung sämtlicher im Veredlungs-
verkehr vorkommenden Operationen. — Rheinschiffahrt. — Amtliche
Güterbestätterei der Grossherz. Bad. Staatsbahnen. — Zoll-
abfertigung und Camionnage am Schweiz. Bundesbahnhof. — Ueber-
nahme von Expeditionen aller Art von und nach allen Richtungen.

GENÈVE. HOTEL MÉTROPOLE.

Wasser-Zentral-Heizung neuesten Systems.

Nähe den Schulen, dem Theater und den Konzertsälen.

Man verlange das Wochenprogramm der Aufführungen.

Zimmer von Fr. 3 an mit Heizung.

Pensions-Arrangements zu billigsten Preisen. [1972]

Eidgenössische Bank

(Aktiengesellschaft).

Kapital Fr. 25,000,000, voll einbezahlt.

Comptoirs in: Zürich, St. Gallen, Basel, Bern, Chaux-de-Fonds,

Lausanne, Vevey und Genf.

Wir sind Abgeber von

3 1/2 % Obligationen al pari

auf 3 Jahre fest, mit dreimonatlicher Kündigung, in Stücken von Fr. 1000
und Fr. 5000. [1729]

Anmeldungen bei unseren sämtlichen Comptoirs.

Das Direktorium.

Thurg. Kantonalbank, Weinfelden.

Filialen in:

Amriswil, Bischofzell, Frauenfeld und Romanshorn.

Agentur in Kreuzlingen.

— Staatsgarantie. —

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

3 1/2 % Namen- oder Inhaber-Obligationen unserer Anstalt,

gegenseitig 3—5 Jahre fest und nachheriger 6monatlicher Kündigung.

Der Zinsfuss für Sparkassaeinlagen beträgt 3 1/2 %.

Einzahlungen nehmen ausser den Bankbureaux entgegen: In Zürich:
HH. Schläpfer, Blankart & Cie.; in Basel: HH. Ehinger & Cie.; in
St. Gallen: HH. Wegelin & Cie.; in Bern: HH. von Ernst & Cie.; in
Glarus: Glarner Kantonalbank.

[1868]

Die Direktion.

Immobilien-gesellschaft Wyl.

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Im-
mobiliengesellschaft Wyl hat am 27. September 1903 die Auflösung unserer
Aktiengesellschaft beschlossen und mit der Liquidation die bisherige Ver-
waltung betraut. Gemäss Art. 665 O.R. werden die Gläubiger gleichzeitig
aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden und zwar spätestens innerhalb
Jahresfrist, von der dritten Publikation dieser Bekanntmachung an gerechnet.
Wyl, den 28. September 1903.

[1950]

Die Verwaltung.

Billigste Route nach England über

Hoek van Holland-Harwich Bern-London.

Einzelreise: I. Kl. Fr. 131.10; II. Kl. Fr. 92.75.

Näheres durch U. M. CROWE, Fahrkarten-Ausgabestelle der
Great Eastern-Bahn, Basel, Dornacherstrasse 22.

Das Liverpool Street Hôtel ist mit dem Ankunftsbahnhof in London
direkt verbunden. Näheres durch H. C. Amendt, Manager. (1184.)



COMPTOIR TH. ECKEL

V^{ve} J.-J. LAULY.

Fondé en 1858. (1628)

Renseignements commerciaux.
Adresses, contentieux et recouvrements.

Bâle-Bruxelles-Lyon-St-Louis.

Recommandé à différentes reprises par
le ministre de commerce de France.

Relations avec tous les pays du monde.

Universellement apprécié par son ex-
cellente organisation, ses grandes rela-
tions et son travail loyal et consciencieux.

Tarif franco sur demande.

Rudolf Mosse, Zürich-Bern-J